



## Arthur Hénaff

### Wissenschaftsillustration und visuelle Kultur: Der Fall Mitteleuropas im Spätmittelalter

Gegen Ende des Mittelalters entstanden in Süddeutschland sehr vielfältige illustrierte Programme für die unterschiedlichsten Gesellschaftskreise und in zahlreichen Formen von der xylografischen Gravur bis hin zur Tapissérie. Illustriert wurden sowohl moralische und religiöse didaktische Texte (Etymachia), mnemotechnische Dokumente, Genrebilder, technische und militärische Abhandlungen (Bellifortis) als auch zahlreiche wissenschaftliche Kenntnisse, meist in Zusammenhang mit der praktischen Astrologie. In unserer Arbeit befassen wir uns mit dem letztgenannten Korpus und seinen Beziehungen zur Kunstproduktion in Deutschland.

Die Bilder, die aus einem deutlich abgegrenzten Kulturraum stammen, befassen sich mit der Darstellung menschlicher Tätigkeiten und der durch die Sterne beeinflussten gesellschaftlichen Akteur/-innen. Die bedeutenden Variationen in der Darstellung, sowohl hinsichtlich ihres Verwendungszwecks als auch ihrer Entstehung, sowie das breite Spektrum an ikonografischen, stilistischen und technischen Auswahlmöglichkeiten bieten ein neues Beobachtungsfeld für die Geschichte der visuellen Kultur im Spätmittelalter.

### Illustration scientifique et culture visuelle : le cas de l'Europe centrale à la fin du Moyen Âge

Le sud de l'Allemagne voit, à la fin du Moyen Âge, l'émergence de programmes illustratifs extrêmement variés, appréciés par les strates les plus diverses de la société et circulant sous différentes formes, depuis la gravure xylographique jusqu'à la tapisserie. Les textes didactiques à caractère moral et religieux (Etymachia), les arts de la mémoire, les scènes de genre, les traités techniques et militaires Bellifortis sont illustrés en même temps que de très nombreuses miscellanées scientifiques, relatives, pour la plupart, à l'astrologie pratique. Notre recherche a porté sur ce dernier corpus et sur ses relations avec le reste de la production artistique allemande.

Les images, qui émanent d'un espace culturel clairement délimité, se concentrent sur la représentation des activités humaines et des acteurs de la société soumis à l'influence des astres. Les importantes variations qu'elles présentent tant dans leur destination que dans leur facture, la large gamme de choix iconographiques, stylistiques et techniques fournissent toutefois un champ d'observation nouveau pour l'histoire de la culture visuelle de la fin du Moyen Âge.

Anonym, *Tierkreiszeichenmann* (Detail), aus *Wellcome Apocalypse*, fol. 41v, Deutschland (?), ca. 1420, London, Wellcome Library, Ms. 49

Anonyme, *Homme zodiacal* (détail), dans *Wellcome Apocalypse*, fol. 41v, Allemagne (?), vers 1420, Londres, Wellcome Library, Ms. 49

#### Schlüsselbegriffe:

Astrologie  
Mitteleuropa  
Beziehungen Text-Bild  
didaktische Bilder  
Manuskripte  
Mittelalter

#### Mots-clés :

astrologie  
Europe centrale  
relations texte-image  
images didactiques  
manuscrits  
Moyen Âge